

Tradiciones



Cultura
INTERACTIVA

Explora las tradiciones del mundo hispano

Mitos y leyendas	C2
Comida de las Américas	C4
Ferias de España	C6
Bailes típicos	C8
¡Fútbol!	C10
Telas y tejidos	C12
¡Buena suerte!	C14
Vaqueros	C16
Quinceañeras	C18
Actuaciones callejeras	C20
Los mercados	C22
Banderas nacionales	C24



Una tejedora guatemalteca



La fiesta de la Mercé, Barcelona, España

Online at CLASSZONE.COM

Cultura
INTERACTIVA

pp. C2–C3, C4–C5, C6–C7,
C8–C9, C10–C11, C12–C13, C14–C15, C16–C17,
C18–C19, C20–C21, C22–C23, C24–C25



Una vida ocupada

Mis amigos y yo	
Talking about yourself and your friends	2
Repaso: Verbs like <i>gustar</i>	4
Repaso: Present tense of regular verbs	5
¿Qué saben hacer?	
Saying what you know how to do	6
Repaso: Present tense of irregular verbs	8
Repaso: Present tense of irregular <i>yo</i> verbs	9
Repaso: Stem-changing verbs	10
Repaso: The verbs <i>decir</i>, <i>tener</i>, and <i>venir</i>	11
¿Lo conoces?	
Talking about people and places you know.	12
Repaso: Saber or <i>conocer</i>	14
Repaso: Ser or <i>estar</i>	15
Mi rutina diaria Describing your daily routine.	16
Repaso: Reflexive verbs	18
Guía de restaurantes Making comparisons	20
Repaso: Unequal comparisons	22
Repaso: Equal comparisons	23
En resumen Vocabulary	25
Repaso de la lección	26



¿Comprendiste?

Student Self-Check
pp. 5, 9, 11, 15, 19, 24



Estudiantes preuniversitarias conversando



Explora la cultura de México 28

Lección
1

Tema: *Vamos a acampar* 30

VOCABULARIO

Camping, Nature 32
 Práctica 34
 Contexto 1: Póster 35

GRAMÁTICA

Repaso: Preterite tense of regular verbs 37
 Práctica 38
 Contexto 2: Correos electrónicos 40
 Repaso: Irregular preterites 42
 Práctica 43

TODO JUNTO

Contexto 3: Diálogo 45
 Lectura literaria: «Hermandad»,
 «Viento, agua, piedra» Octavio Paz 48
 Conexiones: Mariposas migratorias 52
 En resumen 53
 Repaso de la lección 54

Cultura

- Explora México p. 28
- La naturaleza y el arte p. 38
- Monterrey y sus parques p. 44
- «Hermandad», «Viento, agua, piedra» p. 48



¿Recuerdas?

- irregular present tense p. 36



¿Comprendiste?

Student Self-Check
 pp. 34, 36, 39, 41, 44,
 47, 51

Online at CLASSZONE.COM



pp. 28–29
82–83



pp. 37, 42, 53
63, 68, 79



pp. 84–85



Video/DVD

El gran desafío
 pp. 84–85





Una familia acampando en México



Playa en la Península de Yucatán, ruinas de Tulum

Lección
2

Tema: *Vamos a la playa* 56

VOCABULARIO

Family relationships, At the beach 58
 Práctica 60
 Contexto 1: Blog 61

GRAMÁTICA

Repaso: Imperfect tense 63
 Práctica 64
 Contexto 2: Novela gráfica 66
 Repaso: Preterite vs. imperfect 68
 Práctica 69

TODO JUNTO

Contexto 3: Diálogo 71
 Lectura literaria: «Como agua para chocolate»
 Laura Esquivel 74
 Escritura: Una experiencia inolvidable 78
 En resumen 79
 Repaso de la lección 80

Cultura

- Los clavadistas de Acapulco p. 64
- En familia p. 70
- «Como agua para chocolate» p. 74
- Tierra de Contrastes p. 82



¿Recuerdas?





- saber and conocer p. 62
- expressions of emotion p. 70



¿Comprendiste?

Student Self-Check
 pp. 60, 62, 65, 67, 70,
 73, 77

**UNIT 1
WRAP-UP**

Comparación cultural Lectura y escritura: Tierra de contrastes. 82
 **EL GRAN DESAFÍO** 84
 Repaso inclusivo  **Unidad 1** 86
 Entre dos  510



¡Es hora de ayudar!



Explora la cultura de Estados Unidos 88

Lección
1

Tema: *¡Todos para uno y uno para todos!* 90

VOCABULARIO

Volunteer activities and projects. 92
Práctica 94
Contexto 1: Cartas. 95

GRAMÁTICA

Repaso: Tú commands. 97
Práctica 98
Contexto 2: Bosquejo 100
Repaso: Other command forms. 102
Práctica 103

TODO JUNTO

Contexto 3: Diálogo 105
Lectura literaria: «En la Ocho y la Doce»
Roberto G. Fernández 108
Conexiones: Un líder latino 112
En resumen 113
Repaso de la lección 114

Cultura

- Explora Estados Unidos p. 88
- El Museo del Barrio p. 98
- Pablo O’Higgins p. 104
- «En la Ocho y la Doce» p. 108



¿Recuerdas?

- irregular preterite p. 94
- family relationships p. 98
- describing a camping trip p. 99
- beach activities p. 103
- ir a + infinitive p. 103



¿Comprendiste?

Student Self-Check
pp. 94, 96, 99, 101, 104, 107, 111

Online at CLASSZONE.COM



pp. 88–89
142–143



pp. 97, 102, 113
123, 128, 139



pp. 144–145



Video/DVD

El gran desafío
pp. 144–145





Jóvenes durante el *Hands On Miami Day*, Miami, Florida



Jóvenes haciendo trabajos voluntarios, ciudad de Nueva York

Lección
2

Tema: *¿Cómo nos organizamos?* . . . 116

VOCABULARIO

Requests and recommendations, Media 118

Práctica 120

Contexto 1: Periódico escolar 121

GRAMÁTICA

Repaso: Pronouns with commands 123

Práctica 124

Contexto 2: Informe 126

Repaso: Impersonal expressions + infinitive 128

Práctica 129

TODO JUNTO

Contexto 3: Diálogo 131

Lectura literaria: «Las mañanitas»
Sandra Cisneros 134

Escritura: La importancia del
trabajo voluntario 138

En resumen 139

Repaso de la lección 140

Cultura

- Concierto para todos p. 124
- Periódicos estadounidenses en español p. 130
- «Las mañanitas» p. 134
- Culturas musicales p. 142



¿Recuerdas?

- preterite vs. imperfect p. 120
- beach activities p. 125
- volunteer activities p. 129



¿Comprendiste?

Student Self-Check
pp. 120, 122, 125, 127,
130, 133, 137

UNIT 2
WRAP-UP

Comparación cultural Lectura y escritura: Culturas musicales 142

EL GRAN DESAFÍO 144

Repaso inclusivo Unidades 1–2 146

Entre dos 512





Costa Rica



Honduras



El Salvador



Nicaragua



Guatemala



Panamá



Explora la cultura de Centroamérica 148

Lección

1

Tema: *¿Cómo será el futuro?* 150

VOCABULARIO

Environmental concerns 152

Práctica 154

Contexto 1: Informe escolar 155

GRAMÁTICA

Future tense 157

Práctica 158

Contexto 2: Cuaderno personal 160

Por and para 162

Práctica 163

TODO JUNTO

Contexto 3: Diálogo 165

Lectura literaria: «La mejor edad»
Carlos Balaguer 168

Conexiones: Los símbolos patrióticos 172

En resumen 173

Repaso de la lección 174

Cultura

- Explora Centroamérica p. 148
- El lago de Nicaragua p. 156
- Especies en peligro p. 164
- «La mejor edad» p. 168



¿Recuerdas?

- **ustedes** commands p. 154
- **ir a** + infinitive p. 156
- media vocabulary p. 158



¿Comprendiste?

Student Self-Check
pp. 154, 156, 159, 161,
164, 167, 171

Online at CLASSZONE.COM



pp. 148–149
202–203



pp. 157, 162, 173
183, 188, 199



pp. 204–205



Video/DVD

El gran desafío
pp. 204–205





El auto del futuro protegerá el medio ambiente



Molinos de viento, Tilarán, Costa Rica

Lección
2

Tema: *Por un futuro mejor* 176

VOCABULARIO

Social awareness, Presenting and supporting opinions 178

Práctica 180

Contexto 1: Folleto técnico 181

GRAMÁTICA

Present subjunctive of regular verbs 183

Práctica 184

Contexto 2: Anuncio 186

More subjunctive verb forms 188

Práctica 189

TODO JUNTO

Contexto 3: Diálogo 191

Lectura literaria: «La tristeza del maya» 194

Escritura: La necesidad de apoyar un invento . . . 198

En resumen 199

Repaso de la lección 200

Cultura

- El canal y Panamá p. 184
- El arte ingenuo p. 190
- «La tristeza del maya» p. 194
- Protejamos la naturaleza p. 202



¿Recuerdas?

- **ustedes** commands p. 180
- impersonal expressions p. 184
- future tense p. 189



¿Comprendiste?

Student Self-Check
pp. 180, 182, 185, 187,
190, 193, 197

UNIT 3
WRAP-UP

Comparación cultural Lectura y escritura: Protejamos la naturaleza 202

EL GRAN DESAFÍO 204

Repaso inclusivo **Unidades 1–3** 206

Entre dos **?** 514



El Caribe

Así quiero ser



Cuba



República Dominicana



Puerto Rico



Explora la cultura del Caribe 208

Lección
1

Tema: *¿Quién te inspira?* 210

VOCABULARIO

Describing others, Professions. 212

Práctica 214

Contexto 1: Caracterización de los personajes . 215

GRAMÁTICA

Subjunctive with Ojalá and Verbs of Hope 217

Práctica 218

Contexto 2: El guión 220

Subjunctive with verbs of influence 222

Práctica 223

TODO JUNTO

Contexto 3: Diálogo 225

Lectura literaria: «El sueño de América»
Esmeralda Santiago 228

Conexiones: Promedios en el béisbol. 232

En resumen 233

Repaso de la lección 234

Cultura

- Explora El Caribe p. 208
- Roberto Clemente p. 219
- Juan Luis Guerra p. 224
- «El sueño de América» p. 228



¿Recuerdas?

- ser vs. estar p. 214
- future tense p. 219



¿Comprendiste?

Student Self-Check
pp. 214, 216, 219, 221,
224, 227, 231

Online at CLASSZONE.COM



pp. 208–209
262–263



pp. 217, 222, 233
243, 248, 259



pp. 264–265



Video/DVD

El gran desafío
pp. 264–265





Félix Sánchez, atleta de la República Dominicana



Un bombero en acción

Lección
2

Tema: *¿Quiénes son los héroes?* . . . 236

VOCABULARIO

Expressing positive and negative emotions,
More professions, Supporting opinions. 238

Práctica 240

Contexto 1: Artículo de opinión 241

GRAMÁTICA

Subjunctive with doubt. 243

Práctica 244

Contexto 2: Cartas al editor 246

Subjunctive with emotion 248

Práctica 249

TODO JUNTO

Contexto 3: Diálogo 251

Lectura literaria: «La ñapa»
Julia Álvarez. 254

Escritura: Un bosquejo biográfico 258

En resumen 259

Repaso de la lección 260

Cultura

- Un estilo propio p. 245
- La pintura y los héroes p. 250
- «La ñapa» p. 254
- Héroes del Caribe p. 262



¿Recuerdas?

- describing people p. 240
- superlatives p. 242
- family relationships p. 244
- -ísimo p. 250



¿Comprendiste?

Student Self-Check
pp. 240, 242, 245, 247,
250, 253, 257

UNIT 4
WRAP-UP

Comparación cultural Lectura y escritura: Héroes del Caribe. 262

EL GRAN DESAFÍO 264

Repaso inclusivo Unidades 1–4 266

Entre dos 516





Bolivia



Ecuador



Perú



Explora la cultura de los países andinos 268

Lección

1

Tema: *Comuniquémonos entre naciones* 270

VOCABULARIO

Travel preparations, Computers, Requirements and conditions 272

Práctica 274

Contexto 1: Salón de charlas 275

GRAMÁTICA

Subjunctive with conjunctions 277

Práctica 278

Contexto 2: Sitio web 280

Subjunctive with the unknown 282

Práctica 283

TODO JUNTO

Contexto 3: Diálogo 285

Lectura literaria: «La ciudad de los mapas» Edmundo Paz Soldán 288

Conexiones: Lenguas indígenas 292

En resumen 293

Repaso de la lección 294

Cultura

- Explora los países andinos p. 268
- El Museo de Metales Preciosos p. 278
- El arte de Tigua, Ecuador p. 284
- «La ciudad de los mapas» p. 288



¿Recuerdas?

- commands with *tú* p. 274
- professions vocabulary p. 278



¿Comprendiste?

Student Self-Check
pp. 274, 276, 279, 281, 284, 287, 291

Online at CLASSZONE.COM



pp. 268–269
322–323



pp. 277, 282, 293
303, 308, 319



pp. 324–325



Video/DVD

El gran desafío
pp. 324–325





Asamblea de la Organización de Estados Americanos (OEA), Quito, Ecuador



Estudiantes en la Plaza de Armas, Trujillo, Perú

Lección
2

Tema: *Nuevos amigos,
nuevas oportunidades* 296

VOCABULARIO

Participating in a group discussion,
Leisure activities 298

Práctica 300

Contexto 1: Blog 301

GRAMÁTICA

Conditional tense 303

Práctica 304

Contexto 2: Guía del ocio 306

Reported speech 308

Práctica 309

TODO JUNTO

Contexto 3: Diálogo 311

Lectura literaria: «Los incas ajedrecistas»
Ricardo Palma 314

Escritura: Descripción de un viaje 318

En resumen 319

Repaso de la lección 320

Cultura

- La música andina p. 304
- Maravillas de Perú p. 310
- «Los incas ajedrecistas» p. 314
- Variedad geográfica p. 322



¿Recuerdas?

- preterite p. 300
- computer vocabulary p. 304



¿Comprendiste?

Student Self-Check
pp. 300, 302, 305, 307,
310, 313, 317

**UNIT 5
WRAP-UP**

Comparación cultural Lectura y escritura: Variedad geográfica 322

EL GRAN DESAFÍO 324

Repaso inclusivo Unidades 1–5 326

Entre dos 518





Explora la cultura de España 328

Lección
1

Tema: *La vida en la ciudad* 330

VOCABULARIO

Around the neighborhood,
An apartment in the city 332

Práctica 334

Contexto 1: Historieta 335

GRAMÁTICA

Past participles as adjectives 337

Práctica 338

Contexto 2: Entrevista 340

Present perfect tense 342

Práctica 343

TODO JUNTO

Contexto 3: Diálogo 345

Lectura literaria: «Manolito Gafotas»
Elvira Lindo 348

Conexiones: Retratos de mujeres 352

En resumen 353

Repaso de la lección 354

Cultura

- Explora España p. 328
- Un banco sin fin p. 336
- El flamenco: clásico y moderno p. 344
- «Manolito Gafotas» p. 348



¿Recuerdas?

- preterite p. 334
- direct object pronouns p. 341



¿Comprendiste?

Student Self-Check
pp. 334, 336, 339, 341,
344, 347, 351

Online at CLASSZONE.COM



pp. 328–329
382–383



pp. 337, 342, 353
363, 368, 379



pp. 384–385



Video/DVD

El gran desafío
pp. 384–385





Plaza Real, Barcelona



Vista de Granada

Lección
2

Tema: *Fuera de la ciudad* 356

VOCABULARIO

Traveling by train, Describing a cultural excursion 358

Práctica 360

Contexto 1: Guía del viajero 361

GRAMÁTICA

Past perfect tense 363

Práctica 364

Contexto 2: Información histórica 366

Future perfect tense 368

Práctica 369

TODO JUNTO

Contexto 3: Diálogo 371

Lectura literaria: «Romance sonámbulo»
Federico García Lorca 374

Escritura: Una carta al futuro 378

En resumen 379

Repaso de la lección 380

Cultura

- Las autonomías españolas p. 362
- El Greco y Toledo p. 370
- «Romance sonámbulo» p. 374
- Lo moderno y lo tradicional p. 382



¿Recuerdas?

- present perfect p. 360
- tú commands p. 360
- places in the neighborhood p. 364
- past participles as adjectives p. 365




¿Comprendiste?

Student Self-Check
pp. 360, 362, 365, 367,
370, 373, 377

UNIT 6
WRAP-UP

Comparación cultural Lectura y escritura: Lo moderno y lo tradicional . . . 382

 EL GRAN DESAFÍO 384

Repaso inclusivo  Unidades 1–6 386

Entre dos  520



7 Colombia y Venezuela



Tu pasado y tu futuro



Explora la cultura de Colombia y Venezuela 352

Lección

1

Tema: *Recuerdos* 390

VOCABULARIO

Planning for the future, School activities and events, Part-time jobs 392

Práctica 394

Contexto 1: Horarios 395

GRAMÁTICA

Imperfect Subjunctive 397

Práctica 398

Contexto 2: Cartas 400

Subjunctive of Perfect Tenses 402

Práctica 403

TODO JUNTO

Contexto 3: Diálogo 405

Lectura literaria: «La luz es como el agua» Gabriel García Márquez 408

Conexiones: El joropo y la cumbia 412

En resumen 413

Repaso de la lección 414

Cultura

- Explora Colombia y Venezuela p. 388
- La televisión en Venezuela p. 399
- El carnaval p. 404
- «La luz es como el agua» p. 408



¿Recuerdas?

- present perfect p. 394
- subjunctive with doubt p. 398
- impersonal expressions p. 403



¿Comprendiste?

Student Self-Check
pp. 394, 396, 399, 401, 404, 407, 411

Online at CLASSZONE.COM



pp. 388–389
442–443



pp. 397, 402, 413
423, 428, 439



pp. 444–445



Video/DVD

El gran desafío
pp. 444–445





Estudiantes colombianas vistiendo uniformes, Bogotá, Colombia



Día de graduación en una escuela colombiana

Lección
2

Tema: *Nuevos principios* 416

VOCABULARIO

Pursuing a career 418
 Práctica 420
 Contexto 1: Anuncios clasificados 421

GRAMÁTICA

Si Clauses 423
 Práctica 424
 Contexto 2: Hoja de vida 426
 Sequence of Tenses 428
 Práctica 429

TODO JUNTO

Contexto 3: Diálogo 431
 Lectura literaria: «El esqueleto de visita»
 Evelio Rosero Diago 434
 Escritura: Reflexiones sobre el año pasado 438
 En resumen 439
 Repaso de la lección 440

Cultura

- Los retratos de Fernando Botero p. 425
- Universidades p. 430
- «El esqueleto de visita» p. 434
- Educación especializada p. 442



¿Recuerdas?




- subjunctive with impersonal expressions p. 420
- conditional p. 420
- future p. 422
- architectural structures p. 424



¿Comprendiste?

Student Self-Check
 pp. 420, 422, 425, 427,
 430, 433, 437

UNIT 7
WRAP-UP

Comparación cultural Lectura y escritura: Educación especializada 442
 **EL GRAN DESAFÍO** 444
 Repaso inclusivo  Unidades 1–7 446
 Entre dos  522





Argentina



Paraguay



Chile



Uruguay



Explora la cultura del Cono Sur . . . 448

Lección

1

Tema: *Cuentos y poesía* 450

VOCABULARIO

Discussing and critiquing literature 452

Práctica 454

Contexto 1: Micro cuento 455

GRAMÁTICA

Past Progressive. 457

Práctica 458

Contexto 2: Poema 460

Conjunctions 462

Práctica 463

TODO JUNTO

Contexto 3: Diálogo 465

Lectura literaria: «Ardiente paciencia (El cartero de Neruda)» Antonio Skármeta . . . 468

Conexiones: Estaciones opuestas. 472

En resumen 473

Repaso de la lección 474

Cultura

- Explora el Cono Sur p. 448
- La literatura y el cine p. 456
- Los sueños de Roberto Matta p. 464
- «Ardiente paciencia (El cartero de Neruda)» p. 468



¿Recuerdas?

- preterite vs. imperfect p. 459
- professions p. 463



¿Comprendiste?

Student Self-Check
pp. 454, 456, 459, 461, 464, 467, 471

Online at CLASSZONE.COM



pp. 448–449
502–503



pp. 457, 462, 473
483, 488, 499



pp. 504–505



Video/DVD

El gran desafío
pp. 504–505





Jóvenes en una feria de libros,
Buenos Aires, Argentina



Estudiantes argentinos preparando
una obra de teatro

Lección
2

Tema: *El drama* 476

VOCABULARIO

Reading and interpreting plays 478
 Práctica 480
 Contexto 1: Obra de teatro 481

GRAMÁTICA

Se for Unintentional Occurrences 483
 Práctica 484
 Contexto 2: Obra de teatro 486
 Repaso: Uses of the Subjunctive 488
 Práctica 489

TODO JUNTO

Contexto 3: Obra de teatro 491
 Lectura literaria: «Colón agarra viaje a toda
 costa (parte 4)» Adela Basch 494
 Escritura: Mi autobiografía 498
 En resumen 499
 Repaso de la lección 500

Cultura

- El carnaval gigante
p. 482
- Los teatros:
monumentales obras
de arte p. 490
- «Colón agarra viaje a
toda costa
(parte 4)» p. 494
- Cuna de autores
famosos p. 502



¿Recuerdas?

- si clauses p. 487
- literary vocabulary
p. 489





¿Comprendiste?


Student Self-Check
pp. 480, 482, 485, 487,
490, 493, 497

UNIT 8
WRAP-UP

Comparación cultural Lectura y escritura: Cuna
de autores famosos 502

 EL GRAN DESAFÍO 504

Repaso inclusivo  Unidades 1–8 506

Entre dos  524

